

**Libanon-Beirut: Tehnička podrška jačanju sposobnosti gospodarenja krutim otpadom  
OJ S 253/2016 31/12/2016  
Poziv na nadmetanje za pružanje usluga  
Usluge**

**Lokacija — Libanon**

**1. Uputa na objavu:**

EuropeAid/138241/IH/SER/LB.

**2. Postupak:**

Ograničeni.

**3. Naslov programa:**

Jačanje sposobnosti za gospodarenje krutim otpadom u Libanonu (SWAM I i II).

**4. Financiranje:**

Sporazumi o financiranju br. ENPI/2013/024-977 i ENI/2014/025-014.

**5. Javni naručitelj:**

Ured ministra za upravne reforme (Office of the Minister of State for Administrative Reform — OMSAR), Beirut, LIBANON.

---

**Specifikacije ugovora**

**6. Priroda ugovora:**

Temeljen na naknadama.

**7. Opis ugovora:**

Cilj je ovog ugovora nabava tima za tehničku pomoć (technical assistance team – TAT) radi razvijanja glavnih planova za gospodarenje otpadom u 12 regija Libanona, pomaganja OMSAR-u u uspostavljanju centra za osposobljavanje s ciljem osposobljavanja općina u pitanjima gospodarenja otpadom, provođenja potpune kampanje za podizanje svijesti, uspostavljanja ekonomskog modela za izračunavanje troškova i povrata troškova planova gospodarenja otpadom, pružanja pravne stručnosti i stručnosti u području nabave za sastavljanje dokumentacije za nadmetanje i ugovorne dokumentacije, izrade studija o novim tehnologijama recikliranja te provođenja okolišne revizije za sve operativne objekte.

**8. Brojevi i naslovi grupa predmeta nabave:**

Samo 1 grupa.

**9. Najveći proračun:**

1 700 000 EUR.

**10. Opseg dodatnih usluga:**

Javni naručitelj može po vlastitom nahođenju produljiti trajanje projekta i/ili proširiti njegov opseg u skladu s dostupnim financijskim sredstvima i to do procijenjenog iznosa od otprilike 300 000 EUR. Svako produljenje ugovora ovisit će o zadovoljavajućoj izvedbi izvoditelja.

---

**Uvjeti sudjelovanja**

**11. Prihvatljivost:**

Sudjelovati mogu sve fizičke osobe s državljanstvom i pravne osobe (koje sudjeluju ili pojedinačno ili u zajednici — konzorciju — ponuditelja) sa stvarnim poslovnim nastanom u državi članici Europske unije ili u prihvatljivoj državi ili na teritoriju kako je utvrđeno Uredbom (EU) br. 236/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11.3.2014 o utvrđivanju zajedničkih pravila i postupaka za provedbu instrumenata Unije za financiranje vanjskog djelovanja (CIR) za primjenjiv instrument kojim se ugovor financira (vidi također točku 29. u nastavku). Sudjelovanje je također otvoreno za međunarodne organizacije.

#### **12. Kandidatura:**

Sve prihvatljive fizičke i pravne osobe (u skladu s točkom 11.) ili zajednice takvih osoba (konzorciji) mogu se prijaviti.

Konzorcij može biti stalna, zakonski uspostavljena zajednica ili zajednica koja je neslužbeno uspostavljena radi određenog postupka nabave. Svi članovi konzorcija (tj. voditelj i svi ostali članovi) solidarno su odgovorni javnom naručitelju.

Sudjelovanje neprihvatljive fizičke ili pravne osobe (u skladu s točkom 11.) dovest će do automatskog isključenja te osobe. Ako je takva neprihvatljiva osoba dio konzorcija, cijeli će konzorcij biti isključen.

#### **13. Broj prijava:**

Fizička ili pravna osoba može podnijeti najviše 1 prijavu neovisno o načinu njena sudjelovanja (kao pojedinačni pravni subjekt ili kao vodeći ili prateći član konzorcija koji se prijavljuje za sudjelovanje). U slučaju da fizička ili pravna osoba podnese više od 1 prijave, sve će prijave u kojima je ta osoba sudjelovala biti isključene.

#### **14. Zabrana zajedničkog djelovanja subjekata iz užeg kruga ponuditelja:**

Ponude zaprimljene od ponuditelja koje čine poduzeća različita od onih navedenih u prijavnim obrascima subjekata iz užeg kruga ponuditelja bit će isključene iz ovog ograničenog postupka javne nabave, osim ako nemaju prethodno odobrenje javnog naručitelja (vidjeti „Praktični vodič” — PRAG 2.4.3.). Natjecatelji iz užeg kruga ponuditelja ne smiju stvarati udruženja ili međusobno sklapati ugovore za podizvođenje za ovaj ugovor.

#### **15. Razlozi za isključenje:**

Natjecatelji svojoj prijavi moraju priložiti potpisanu izjavu, koja je dio standardnog prijavnog obrasca, kako se ne nalaze ni u jednoj od situacija za isključenje navedenih u odjeljku 2.3.3. PRAG-a.

#### **16. Podizvođenje:**

Podizvođenje je dopušteno.

#### **17. Broj natjecatelja u užem krugu:**

Ovisno o zaprimljenim prijavama, između 4 i 8 natjecatelja bit će pozvano da dostavi iscrpne ponude za ovaj ugovor. Ako je broj prihvatljivih natjecatelja koji ispunjavaju uvjete sposobnosti manji od 4, javni naručitelj može pozvati natjecatelje koji ispunjavaju uvjete da dostave ponudu.

### **Okvirni rokovi**

---

#### **18. Okvirni datum poziva na dostavu ponuda:**

Ožujak 2017.

#### **19. Okvirni datum početka ugovora:**

Lipanj 2017.

#### **20. Početno razdoblje provedbe zadataka:**

40 mjeseci.

### 21. Uvjeti sposobnosti:

Sljedeći uvjeti sposobnosti primijenit će se na natjecatelje. U slučaju da prijavu dostavlja konzorcij, ovi će se uvjeti sposobnosti primijeniti na čitavi konzorcij, osim ako nije drugačije navedeno. Uvjeti sposobnosti ne primjenjuju se na fizičke osobe i poduzeća s jednim članom ako je riječ o podizvoditeljima.

1) Ekonomska i financijska sposobnost natjecatelja (na temelju točke 3. prijavnog obrasca). U slučaju da je natjecatelj javno tijelo, potrebno je dostaviti jednakovrijedne podatke. Referentno razdoblje koje se uzima u obzir bit će posljednje 3 godine za koje su računi zaključeni:

- prosječni godišnji promet natjecatelja mora biti veći od najvećeg proračuna ugovora na godišnjoj razini, odnosno najvećeg proračuna navedenog u pozivu na nadmetanje podijeljenog s početnim trajanjem ugovora u godinama,
- koeficijent tekuće likvidnosti (kratkoročna imovina/kratkoročne obveze) u prošloj godini za koju su računi zaključeni mora biti barem 1. U slučaju konzorcija, ovaj kriterij mora ispunjavati svaki član.

2) Stručna sposobnost natjecatelja (na temelju točaka 4. i 5. prijavnog obrasca). Referentno razdoblje koje se uzima u obzir bit će posljednjih 5 godina od roka za dostavu:

- barem 10 djelatnika trenutačno radi za natjecatelja u područjima povezanim s ovim ugovorom.

3) Tehnička sposobnost natjecatelja (na temelju točaka 5. i 6. prijavnog obrasca). Referentno razdoblje koje se uzima u obzir bit će posljednjih 5 godina od roka za dostavu:

3.1. tijekom posljednjih 5 godina koje prethode roku za dostavu, natjecatelj je morao uspješno pružiti usluge u okviru najmanje 1 ugovora s proračunom najmanje jednakim proračunu ovog ugovora u području (usluga) upravljanja krutim otpadom;

3.2. uz navedeno, natjecatelj je unutar posljednjih 5 godina koje prethode roku za dostavu morao uspješno provesti usluge u predmetnim područjima i s najmanjim vrijednostima navedenim u tablici u nastavku (po području). Usluge trebaju biti provedene bilo kada tijekom referentnog razdoblja:

Područje; najmanja vrijednost relevantnih usluga u 1 navedenoj referenci:

glavno planiranje gospodarenja otpadom; 200 000 EUR;

okolišna revizija; 100 000 EUR;

zeleno gospodarstvo; 50 000 EUR;

nove tehnologije recikliranja; 100 000 EUR;

jačanje sposobnosti najboljih praksa gospodarenja otpadom; 50 000 EUR;

nabava u području krutog otpada; 50 000 EUR;

ekonomski softver za modeliranje instrumenata; 100 000 EUR;

kampanja podizanja svijesti; 100 000 EUR.

Prethodno iskustvo koje je dovelo do kršenja ugovora i njegova raskida od strane javnog naručitelja neće se uzeti u obzir.

Ako je to prikladno i za određeni ugovor, gospodarski se subjekt može oslanjati na sposobnosti drugih subjekata, bez obzira na pravnu prirodu veza koje ima s njima. Ako se natjecatelj oslanja na sposobnosti drugih subjekata, mora dokazati javnom naručitelju da će na raspolaganju imati sredstva potrebna za izvršenje ugovora, primjerice prihvaćanjem obveze drugih subjekata da će mu ta sredstva staviti na raspolaganje. Takvi subjekti, primjerice matično poduzeće gospodarskog subjekta, moraju poštivati ista pravila o prihvatljivosti kao i gospodarski subjekt — posebice ona o državljanstvu — te moraju ispunjavati iste relevantne uvjete sposobnosti kao i gospodarski subjekt. S obzirom na tehničke i stručne kriterije, gospodarski se subjekt može oslanjati na sposobnosti drugih subjekata samo ako će ti subjekti izvršavati radove ili usluge za koje su te sposobnosti nužne. U vezi s ekonomskim i financijskim kriterijima, subjekti na čije se sposobnosti ponuditelj oslanja postaju solidarno odgovorni za izvršenje ugovora.

Ako više od 8 prihvatljivih natjecatelja ispunjava navedene uvjete sposobnosti, moraju se revidirati relativne slabosti i snage prijave tih natjecatelja kako bi se utvrdilo 8 najboljih natjecatelja. Jedini

kriterij koji će se uzeti u obzir tijekom navedenog preispitivanja jest:

- najveća ukupna vrijednost projekata navedenih u kriteriju 21.3)3.2.

## 22. Kriterij za odabir ponude:

Najbolji omjer cijene i kvalitete.

## Prijava

---

## 23. Rok za zaprimanje prijave:

31.1.2017 (14:00), lokalno vrijeme u Beirutu.

Prijave koje javni naručitelj zaprimi nakon isteka navedenog roka neće se uzeti u obzir.

## 24. Oblik i sadržaj prijave:

Prijave se moraju podnijeti na standardom prijavnom obrascu, čiji se oblik i upute moraju strogo poštivati. Prijavni je obrazac dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=B>

Prijavi se mora priložiti izjava o istinitosti podataka u pogledu kriterija za isključenje i uvjeta sposobnosti korištenjem obrasca dostupnog na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

Bilo kakva dodatna dokumentacija (brošure, pisma itd.) dostavljena uz prijavu neće se uzeti u obzir.

## 25. Način podnošenja prijave:

Prijave se podnose na engleskom jeziku isključivo na adresu javnog naručitelja u zapečaćenoj omotnici:

- pošiljkom s dostavnicom (putem ovlaštenog pružatelja poštanskih usluga) na adresu:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBANON. Tel. 961-1-371510 predbroj 167.

U ovom slučaju, dostavnica služi kao dokaz o zadovoljavanju vremenskog roka za zaprimanje,

- ili izravno uručiti (uključujući putem kurirskih službi) javnom naručitelju u zamjenu za potpisanu potvrdu primitka s naznačenim datumom:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBANON. Tel. 961-1-371510 predbroj 167.

od 8:00 do 16:00.

U ovom slučaju, potvrda o zaprimljenoj prijavi služi kao dokaz o zadovoljavanju vremenskog roka za zaprimanje.

Naslov ugovora i uputa na objavu (vidjeti točku 1.) moraju biti jasno naznačeni na omotnici koja sadrži prijavu te se moraju navesti u svakom budućem dopisivanju s javnim naručiteljem.

Prijave podnesene na druge načine neće se uzeti u obzir.

Podnošenjem prijave natjecatelji pristaju zaprimiti obavijest o rezultatima postupka elektroničkim putem. Smatra se da je takva obavijest zaprimljena na datum na koji ju je javni naručitelj poslao na elektroničku adresu navedenu u prijavi.

## 26. Izmjena ili povlačenje prijave:

Natjecatelji mogu izmijeniti ili povući svoje prijave pisanom obaviješću prije isteka roka za podnošenje prijava. Prijave se ne mogu izmjenjivati nakon isteka navedenog roka.

Obavijest o izmjeni ili povlačenju prijave mora biti pripremljena i podnesena u skladu s točkom 25. Na vanjskoj omotnici (i unutarnjoj, ako se koristi) potrebno je naznačiti „Alteration” (Izmjena) ili „Withdrawal” (Povlačenje), kako je primjereno.

**27. Radni jezik:**

Sva pisana komunikacija za ovaj postupak nabave i ugovor mora biti na engleskom jeziku.

**28. Datum izdavanja prethodne informacijske obavijesti:**

16.7.2016.

**29. Pravni temelj:**

Uredba (EU) br. 236/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11.3.2014 o utvrđivanju zajedničkih pravila i postupaka za provedbu instrumenata Unije za financiranje vanjskog djelovanja i Instrument za europsko susjedstvo i partnerstvo (Uredba (EZ) br. 1638/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 24.10.2006 — SL L 310 od 9.11.2006, str. 1.) i Europski instrument za susjedstvo (Uredba (EU) br. 232/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11.3.2014 — SL L 77 od 15.3.2014, str. 27.).

**30. Dodatne informacije:**

Radno vrijeme javnog naručitelja: od ponedjeljka do petka, od 8:00 do 16:00.

Pojašnjenja u vezi s ovim postupkom trebaju se zatražiti pisanim putem:

gđa Rania Kiwan, službenica za nabavu: [rkiwan@omsar.gov.lb](mailto:rkiwan@omsar.gov.lb)

c.c.: g. Youssef Saad, voditelj tima za nabavu: [vsaad@omsar.gov.lb](mailto:vsaad@omsar.gov.lb)